

福尔摩斯探案集



无障碍阅读系列

BARRIER-FREE READING SERIES

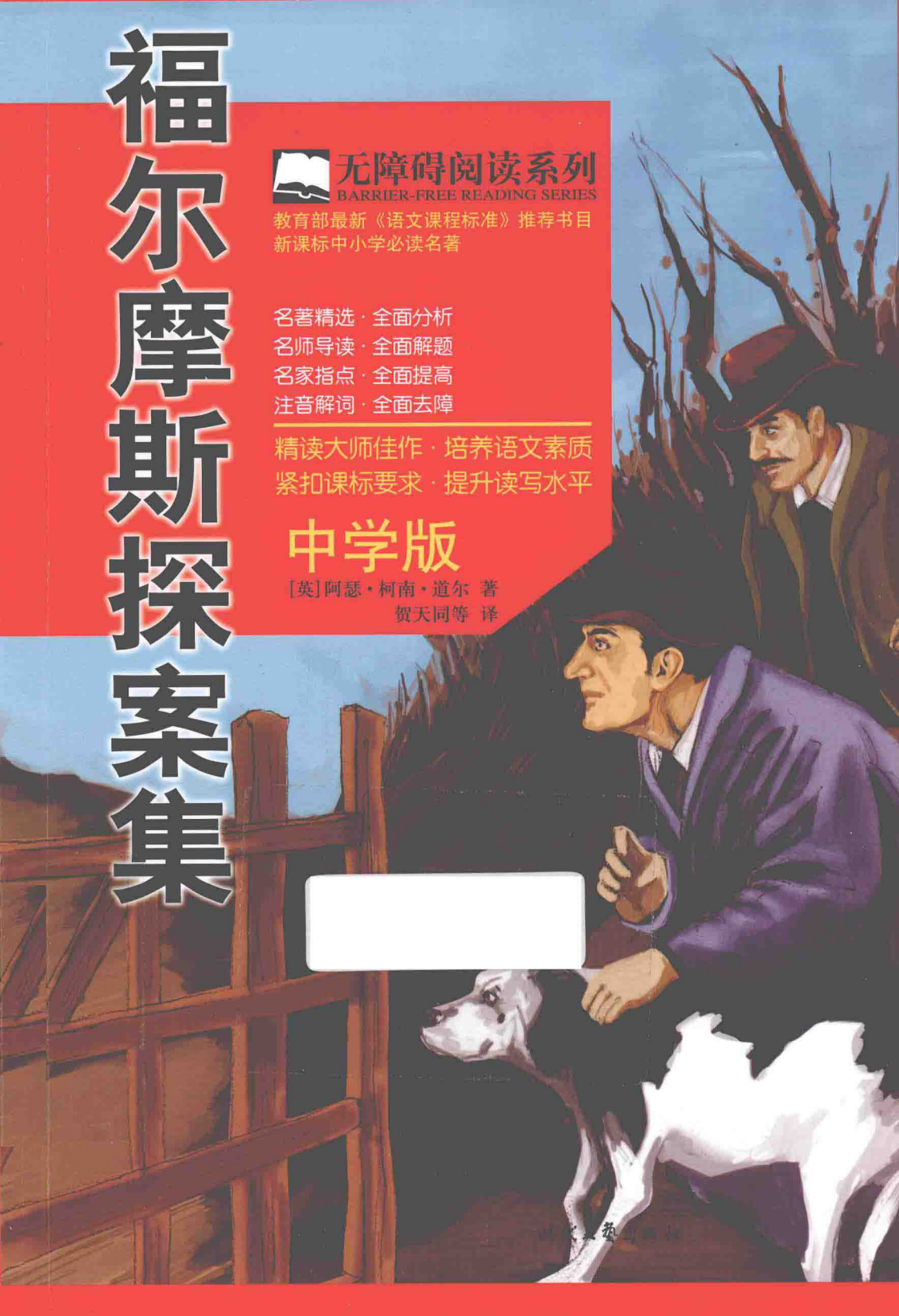
教育部最新《语文课程标准》推荐书目
新课标中小学必读名著

名著精选·全面分析
名师导读·全面解题
名家指点·全面提高
注音解词·全面去障

精读大师佳作·培养语文素质
紧扣课标要求·提升读写水平

中学版

[英]阿瑟·柯南·道尔 著
贺天同等 译



福尔摩斯探案集



无障碍阅读系列
BARRIER-FREE READING SERIES

教育部最新《语文课程标准》推荐书目
新课标中小学必读名著

名著精选 · 全面分析
名师导读 · 全面解题
名家指点 · 全面提高
注音解词 · 全面去障

精读大师佳作 · 培养语文素质
紧扣课标要求 · 提升读写水平

中学版

〔英〕阿瑟·柯南·道尔著
贺天同等译

图书在版编目 (CIP) 数据

福尔摩斯探案集 / (英) 阿瑟·柯南·道尔著; 贺天同等译.
—长春: 时代文艺出版社, 2015.7

ISBN 978-7-5387-4772-0

I. ①福… II. ①阿… ②贺… III. ①侦探小说—小说集
—英国—现代 IV. ①I561.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第106650号

出品人 陈琛
产品总监 郭力家
选题策划 邓淑杰
责任编辑 付娜
装帧设计 孙利
排版制作 吴桐

本书著作权、版式和装帧设计受国际版权公约和中华人民共和国著作权法保护
本书所有文字、图片和示意图等专有使用权为时代文艺出版社所有
未事先获得时代文艺出版社许可
本书的任何部分不得以图表、电子、影印、缩拍、录音和其他任何手段
进行复制和转载, 违者必究

福尔摩斯探案集

[英] 阿瑟·柯南·道尔 著 贺天同等 译

出版发行 / 时代文艺出版社

地址 / 长春市泰来街1825号 时代文艺出版社 邮编 / 130011

总编办 / 0431-86012927 发行部 / 0431-86012957 北京开发部 / 010-63108163

网址 / www.shidaicn.com

印刷 / 北京市通州兴龙印刷厂

开本 / 660mm × 940mm 1 / 16 字数 / 183千字 印张 / 15.25

版次 / 2015年7月第1版 印次 / 2015年7月第1次印刷 定价 / 19.00元

图书如有印装错误 请寄回印厂调换

阅读,从无障碍开始

在当今的中小学语文教学中,文学名著阅读所占的比重越来越大,课外阅读已经成为课内教学的延伸和不可或缺的一部分。“扩大阅读面,增加阅读量,提高阅读品位”,让学生“多读书,好读书,读好书,读整本的书”,是国家教育部在最新的《语文课程标准》中提出的明确要求。“新课标”还对小学、初中、高中各阶段学生的阅读总量有明确规定,并根据不同阶段学生的特点,指定和推荐了包括童话、寓言、故事、诗歌、散文、小说、戏剧、科幻作品等在内的一系列中外名著书目,从国家层面,教育、教学的高度,把名著阅读摆在了突出重要的位置上。

中外名著是人类文明和智慧的结晶,是历代相传的宝贵的精神财富。要在短时间读懂、读通,吃透名著的精髓,对中小學生来说是很困难的事,必须跨越各种阅读的障碍。

本社邀约语文教学一线的名师、专家参与编写,精心选择注释底本,推出的这套“新课标中小学必读名著”系列丛书,完全依据教育部的规定和要求设计,并把“无障碍阅读”作为丛书编辑的宗旨,力求扫除中小學生阅读文学名著的语言、文字、历史、文化等方面的障碍,使其在轻松阅读优秀文学作品,感受经典名著文学魅力的同时,丰富语文知识,掌握阅读技巧,

在知识能力和文学素养两方面都得到提高。注释内容与课内教学相辅相成,与考试相对接。

“四个全面”即全面分析、全面解题、全面提高、全面去障,这是本丛书的突出特色。开篇的“名师导读”“要点提示”,帮助读者在阅读名著前迅速了解与作品相关的重要信息,提示阅读时最需要关注的要点问题。名著正文行间或段末的注解,参照《义务教育语文课程常用字表》,对一些难于理解、影响阅读的生僻字、词和作品中涉及的历史、文化知识等,都做了全面注释、解析。使学生不用再频繁翻阅字典,查看工具书,让阅读变得一气呵成,省时省力又简单。名著正文后精心设计的“考点延展”,与课内的教学相对应,汇集相关有代表性的真题和模拟题,针对考点,全面解题,在检测阅读成果的同时与考试相对接,使中小學生抓住重点、难点,轻松应试。“思考提高”部分,主要为引导读者回顾作品的精彩情节,思考名著的价值意义,启迪心智,在巩固记忆效果的同时,注重阅读能力的全面提高。全书四大优势模块,辅之以准确的注释、精要的解析、精美的图文,与教育部的中小学《语文课程标准》要求相一致,形成阅读与字词、读写、检测的无缝结合模式,达到“全面去障”的阅读效果。

德国思想家、作家歌德曾说:“读一本好书,就如同和一位品格高尚的人对话。”与经典名著的对话,从无障碍阅读开始!

编者

目录

MU LU

名师导读 / 001

要点提示 / 007

福尔摩斯探案集

红发会 / 016

蓝宝石 / 040

绿玉皇冠 / 062

铜山毛榉 / 086

黄脸 / 112

证券公司的职员 / 131

最后决战 / 150

橄榄球中后卫失踪 / 169

三个大学生 / 192

三个加里德布 / 211

考点延展 / 229

思考提高 / 235

名师导读

名师导读

作者简介

阿瑟·柯南·道尔爵士 (Arthur Conan Doyle, 1859—1930), 英国杰出的侦探家、剧作家, 被誉为“世界侦探小说之父”, 代表作为《福尔摩斯探案集》。因塑造了著名侦探人物——夏洛克·福尔摩斯而成为侦探小说史上最重要的作家之一。除此之外, 他还曾写过多部其他类型的小说, 如科幻、历史、爱情小说等, 还创作过戏剧和诗歌等。

1859年5月22日, 柯南·道尔出生于苏格兰爱丁堡。自幼喜欢文学, 中学时任校刊主编。1885年, 获爱丁堡大学医学博士学位, 而后至1891年一直行医。1885年起, 柯南·道尔开始写作侦探小说《血字的研究》, 并于1887年发表在《比顿圣诞年刊》上, 该部小说的主角就是日后名声大噪的夏洛克·福尔摩斯。1890年, 柯南·道尔出版其第二部小说《四签名》, 塑造的神探福尔摩斯形象深受读者的喜爱, 因此一举成名。之后, 他弃医从文, 专事侦探小说的创作, 后来又陆续出版了《巴斯克维尔的猎犬》《恐怖谷》等一系列侦探小说, 其塑造的福尔摩斯已成为世界上家喻户晓的人物, 其作品也被多次改编为电影与电视剧等。

1900年, 柯南·道尔以军医身份到南非参加布尔战争。1902年, 他为英国在南非的布尔战争辩护的《在南非的战争: 起源与行为》一书产生了巨大影响, 被封下级勋位爵士。20世纪初, 道尔两次参选国会议员, 均未当选。1930年7月7日, 一代侦探小说大师——柯南·道尔去世。

内容简介

柯南·道尔一生共写了五十六篇短篇侦探小说、四部长篇侦探小说，全部是以福尔摩斯为主角，皆收录在《福尔摩斯探案大全集》中。这些故事在四十年间陆陆续续在《海滨杂志》上发表，故事主要发生在1878年到1907年间，最晚的一个故事是以1914年为背景。绝大多数的故事，是以福尔摩斯的朋友及传记作家华生医生的角度叙述的。只有两篇是由福尔摩斯亲自叙述的，另有两篇是以第三人称角度撰写的。

《福尔摩斯探案集》是从柯南·道尔的《福尔摩斯探案大全集》中精选出十个适合中学生阅读的故事编辑而成的，包括《红发会》《蓝宝石》《绿玉皇冠》《铜山毛榉》《黄脸》《证券公司的职员》《最后决战》《橄榄球中后卫失踪》《三个大学生》《三个加里德布》，以军医出身的华生医生的口吻记叙了他协助他的朋友——侦探福尔摩斯先生侦破各种离奇、古怪案件的故事。

故事背景充分结合了英国当时政治、经济的情况，许多人甚至以为真有其人其事。在小说中，作者除了记述那些惊心动魄、耸人听闻的探案故事，更多的是把社会犯罪与政治制度、道德观念结合起来，多方面反映了当时英国社会存在的问题。在情节和语言方面，形成了离奇与神秘的独特风格，以悬念、推理来勾起读者的好奇，吸引读者的阅读兴趣。

主人公福尔摩斯先生精通侦探业务所需的多种专长，如化学、心理学、解剖学、数学、外语（法文、意大利文、德文、拉丁文）等，他凭借丰富的知识、观察入微的细心和善于逻辑推理的缜密头脑侦破了一个又一个奇案。他

高超的破案技巧,常令人心服口服,更让读者拍案叫绝。而他善于思考的习惯、正确的思维方法、全心投入的热情、废寝忘食的执着精神、敢于向困难和恶势力挑战的勇气,也值得我们钦佩和学习。

创作过程

柯南·道尔大学毕业后开始行医,同时利用空闲时间进行小说创作。侦探夏洛克·福尔摩斯的原型即为大学时给他留下深刻印象的约瑟夫·贝尔教授,他将贝尔教授的形象、思维方式和性格特点附加到神探福尔摩斯身上,创造出了妇孺皆知的这一神探人物。

1887年,柯南·道尔在《比顿圣诞年刊》上发表侦探小说《血字的研究》,主人公即为侦探福尔摩斯先生。《利平科特杂志》的编辑读过这篇小说后,随即邀请道尔继续创作以福尔摩斯为主人公的侦探小说。

1890年,福尔摩斯探案系列的第二部小说《四签名》问世,《四签名》的发表在社会上引起强烈反响,柯南·道尔一时名声大噪,夏洛克·福尔摩斯也成为英国文学史上的著名人物。在前两部侦探小说取得成功的基础上,柯南·道尔又为福尔摩斯探案系列创作了六个短篇故事,即《波希米亚丑闻》《红发会》《分身》《博斯库姆溪谷》《五个橘核》《歪唇男人》。

鉴于福尔摩斯探案系列在社会上引起的广泛关注程度,《海滨杂志》向柯南·道尔约稿,希望他继续为福尔摩斯探案系列创作更多的故事。1891年,道尔创作的第二批福尔摩斯系列探案故事共六部,与第一批的六部合编为《福尔摩斯冒险史》,于1892年出版。

在创作第二批探案故事期间,柯南·道尔又收到《海滨杂志》的约稿

邀请。同年,道尔创作了《黄脸》《最后决战》等十一个故事。1891年11月,道尔在写给母亲的信中说:“我考虑杀掉福尔摩斯……把他干掉,一了百了。他占据了我太多的时间。”因此在《最后决战》中,道尔设计情节使福尔摩斯在与死敌莫里亚蒂教授的决战中坠入深渊而亡。此举引起读者的强烈不满。1893年,道尔将这十一个故事合编为《福尔摩斯回忆录》出版。

1901—1902年,柯南·道尔以连载的形式发表第三部长篇小说《巴斯克维尔的猎犬》。这个故事取材于道尔朋友讲述的达特摩尔的传奇,也正是这个作品使读者再次燃起了对福尔摩斯的热情。

1903年,柯南·道尔安排福尔摩斯在《空屋》里重新现身,并完成了十三个短篇故事,包括《三个大学生》《橄榄球中后卫失踪》等。1905年结集成《福尔摩斯归来记》出版。1914—1915年,道尔完成了他的第四部长篇小说《恐怖谷》。

1921—1927年,柯南·道尔发表了她的最后一部作品《福尔摩斯新探案》,其中收录了他的十二个短篇故事,包括《三个加里德布》《王冠宝石》《戴面纱的房客》等。此后,道尔“安排”福尔摩斯到英国南部乡间隐居,专心研究养蜂事业了。

作品影响

在侦探小说和侦探形象林林总总的现状中,中国读者最为熟悉的当数神探福尔摩斯了。《福尔摩斯探案集》素有“侦探推理小说中的《圣经》”之称,是“世界最畅销图书”之一。

欧美的侦探小说起源于19世纪,但真正流行起来当从《福尔摩斯探

案集》的出版开始算起。《福尔摩斯探案集》出版至今的一个多世纪以来，被翻译成五十七种文字，一度风靡全世界，堪称侦探小说的鼻祖，甚至一提到“神探”“名侦探”，世人自然会想到福尔摩斯。福尔摩斯与华生的搭档组合，是侦探小说界的典型代表，英国王室甚至决定授予福尔摩斯以爵士的爵位。英国王室授予爵位的标准是极其严苛的，但将爵位授予小说中的虚构人物，这还是破天荒头一次。由此可见，《福尔摩斯探案集》产生的深远影响和重要意义了。

伦敦城市轨道交通中有 20 世纪 20 年代的二十辆电动机车头是根据夏洛克·福尔摩斯命名的。他是第一位获此殊荣的虚构人物，其他获此殊荣的人物分别是拜伦勋爵、本杰明·迪斯雷利和弗洛伦斯·南丁格尔。

伦敦的许多街道都流传着福尔摩斯的传奇。克劳福德街旁的南约克·缪斯街被改名为夏洛克·缪斯街，旁边另有一条街道被命名为华生·缪斯街。

1990 年，全世界第一个专注于虚构人物的纪念馆——福尔摩斯纪念馆在伦敦贝克街开放，第二年在瑞士迈林根开放。另外，因为柯南·道尔曾在朴次茅斯城居住并工作过多年，那里的纪念馆也向柯南·道尔提供了一个永久的展位。

夏洛克·福尔摩斯对犯罪现场的仔细观察，善于从微小的不起眼的线索中进行推理判断并准确再现犯罪过程，在司法科学界中也产生了深远影响。现在被称之为笔迹鉴定的方法，就是书中福尔摩斯运用的分析车胎痕迹、指纹、鞋子、书写分析等方法的统称。福尔摩斯还善于使用分析化学来分析血迹，用毒理学分析毒性物质。2002 年，皇家化学会 (Royal Society of Chemistry) 为福尔摩斯颁发荣誉会员称号，表彰他在流行文学中对司法科学和分析化学的杰出运用，使他 (至 2010 年) 成为唯一获此殊荣的虚构人物。

要点提示

福尔摩斯的生平

根据《最后致意》一文可以推断出福尔摩斯生于 1854 年，有一位年长他七岁的兄长迈克罗夫特·福尔摩斯，是英国政府的重要智囊。福尔摩斯的家庭背景小说中并没有详细提到，但是《希腊语翻译员》中曾透露他是一个乡绅的后代，祖母是法国画家威尔奈的妹妹。

夏洛克·福尔摩斯在大学期间开始从事业余侦探的工作，毕业六年后，偶遇同学的父亲，并促使其最终走上咨询侦探的道路。从 1881 年起，福尔摩斯一直租住在赫德森夫人贝克街 221B 的房子中，因囊中羞涩，在朋友的介绍下，与退役军医华生成为室友。福尔摩斯作为一名咨询侦探，为找上门的雇主提供咨询和侦探服务，偶尔也会协助警方的侦破活动。他有时会雇佣城中底层社会中的人来完成任务，包括被他称作“侦缉队贝克街分队”的线人以及一群街头孩子。

福尔摩斯并不想要从侦破案件中寻求名利，他只是享受案件侦破的过程带给他的愉悦感。他与苏格兰场基本上保持着友好融洽的关系，有时甚至愿意将自己的成绩拱手相让于官方的侦探。由于媒体报道和华生的故事，福尔摩斯变得出名，以至于许多人跳过警方，慕名前来。

在 1917 年出版的故事《最后致意》当中，福尔摩斯隐居到了南丘的小农场上。在此，他开始有了养蜂的习惯，这成了他的主业，后来出版了《养蜂实用手册，兼论隔离蜂王的研究》。

福尔摩斯的人物关系

华生

华生在 1887 年结婚以前和妻子去世后，一直与福尔摩斯同住。作为福尔摩斯的助手，华生为他的案件调查提供帮助，包括做诱饵和信使等。同时，他也是福尔摩斯侦破案件的记录人。在与福尔摩斯搭档的过程中，华生从自己的视角出发，对福尔摩斯精彩的探案过程进行了详细精准的记录。从《戴面纱的房客》一文中得知，福尔摩斯从事咨询侦探二十三年，华生陪伴了他十七年。

福尔摩斯看上去是冷漠的，在与华生的相处过程中，似乎并没有表现出他对与华生之间这份真挚感情的珍视，但在《三个加里德布》一文中，当华生受伤，福尔摩斯第一反应是用手枪打晕罪犯，然后紧张地说：“你没事吧，华生？看在上帝的分上，说你没事！”此时华生的内心活动是：“我这次受伤是值得的，受再多次伤也值得——终于知道他那冷冰冰的外表下深藏着忠诚和友爱。他那双清澈刚毅的眼睛有些模糊了，坚定的嘴唇也在颤抖着。只有这一次，我不仅看见了他伟大的头脑，也看见了他伟大的心灵。多年谦恭而忠心的服务在这一刻得到了满足。”由此可以看出，华生与福尔摩斯之间深厚的友情。

莫里亚蒂

莫里亚蒂是福尔摩斯的死对头，被福尔摩斯称为伦敦一霸。他出身很好，受过良好的教育，极有数学天赋。他二十一岁时写了一篇关于二项式

定理的论文,曾在欧洲引起轰动。他也因此在一所二流大学里获得了数学教授的职位,其前程无可限量。可惜此人继承了他先祖的凶恶秉性,他超群的才智不但没有抑制他身上流淌着的犯罪的血缘,反而使之变本加厉,潜藏着更大的危险性。由于他在大学里的种种劣迹,他终于被迫辞去教授职务,来到了伦敦,在军队中充当一名教练。

他可以说是罪犯中的拿破仑。伦敦城中的犯罪活动有一半是他组织的,几乎所有无法侦破的悬案都是他一手策划的。他是个天才、哲学家、深奥的思想家,他的头脑是第一流的。他像一只蜘蛛一样一动不动地蛰伏在蜘蛛网的中央,蜘蛛网却千丝万缕地伸向四面八方,他对每一根蛛丝的震颤都了如指掌。他自己很少亲自出马,他只出谋划策。他的党羽众多而且组织严密。无论要干什么坏事,譬如说要盗窃文件,要打家劫舍,要暗杀某人,只要传给教授一句话,马上就能通过严密的组织来执行犯罪。他的党羽可能被捕,在这种情况下,他马上能弄到钱将他保释出来,或为他辩护。可是这些党羽背后的中心人物却从未被捕过,而且连一丝嫌疑也没有。

福尔摩斯与莫里亚蒂多次暗中交手,却始终未能将他绳之以法。在《最后决战》中,福尔摩斯与莫里亚蒂发生了正面交锋,并双双坠入深渊。福尔摩斯虽然并未身亡,但为了掩人耳目,将莫里亚蒂的党羽一网打尽,他消失了一段时间,后在《空屋》中成功复出。

福尔摩斯的习惯与性格

华生在《巴斯克维尔的猎犬》一文中描述福尔摩斯为“猫一样”爱干净,但在《马斯格雷夫仪式书》中,华生又指出福尔摩斯生活环境的混乱。例

如：“烟卷放在煤斗里，烟叶放在波斯拖鞋上面，尚未回复的信件用一把大尖刀钉在木质壁炉台中央”；“坐在一把扶手椅中，用他那把手枪和一百匣子弹，将对面的墙壁打得弹痕累累”；“屋子里到处塞满了化学药品和捉拿罪犯的各种物证……它们会突然在黄油盘里”；“屋里每个角落都堆满一捆捆的手稿”。

福尔摩斯有着非同寻常的饮食习惯，遇到案件的时候，常常不吃任何事物。福尔摩斯认为在案件的侦破过程中，他“不能分散精力和脑力来消化食物”。在《下诺伍德建筑商》一文中，华生这样写道：“我的朋友没吃早饭，因为这是他的特点之一，在比较紧张的时候，他就不吃任何东西，我见过他滥用体力，直到因为营养不足昏倒为止。”

烟斗是福尔摩斯的标志性物品。福尔摩斯对检查烟灰残余物十分在行，并在此问题上有过专著。除了大量的吸烟外，在没有案件或者是在侦破乏味无趣的案件过程中，福尔摩斯偶尔会用注射吗啡或使用可卡因来保持大脑的兴奋。

福尔摩斯的知识技能与侦查方法

福尔摩斯的知识技能

华生曾经罗列过他所了解到的福尔摩斯的知识技能，内容如下：

文学知识——无；

哲学知识——无；

天文学知识——无；

政治学知识——浅薄；